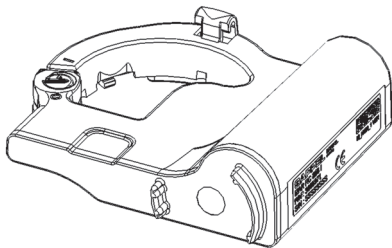


# IZAR RADIO COMPACT INDUCTIVE

Einbauanleitung  
Installation guide



**Diese  
Anleitung ist  
dem Endkunden  
auszuhändigen.  
This guide must be  
given to the end  
consumer.**

## **1. Allgemeines zur Anleitung**

Die Anleitung wendet sich an ausgebildetes Fachpersonal. Grundlegende Arbeitsschritte sind deshalb nicht aufgeführt.

## **2. Beschreibung**

Das IZAR RADIO COMPACT INDUCTIVE Funkmodul (folgend Funkmodul genannt), ist ein unidirektionaler Funksender, der für viele Zählertypen geeignet ist.

Das Funkmodul nutzt das international gültige Standardkommunikationsprotokoll nach EN 13757, das im Rahmen der Empfehlungen von CEN TC 294 entwickelt wurde.

Das Funkmodul wird in der mobilen oder stationären Funkauslesung eingesetzt.

Die Lebensdauer des Funkmoduls beträgt bei normalem Betrieb bis zu 15 Jahre. Es kann auf Zähler, die mit einer Metallscheibe für induktive Abtastung bestückt sind, aufgesetzt werden.

### 3. Technische Daten

#### Allgemein

Funkfrequenzen	868,95 MHz / 434,475 MHz
Batterie	1 Lithiumzelle 3,6 V fest eingebaut
Betriebsdauer	bis zu 15 Jahre
Ausleseschnittstelle	Induktiver Sensor
Programmierungsschnittstelle	optische IrDA-Schnittstelle

#### Umgebung

Schutzart	IP 68
Betriebstemperaturbereich	-15 °C .. +55 °C
Lagertemperaturbereich	-20 °C ... +70 °C
Luftfeuchtigkeit	relativ 10 % bis 70 % (nicht kondensierend)

## 4. Hinweise



Das Funkmodul muss unter strikter Einhaltung der in der vorliegenden technischen Beschreibung angegebenen Vorschriften installiert und verwendet werden.

Jegliche Manipulation oder Installation, die nicht ordnungsgemäß und entsprechend der genannten Vorschriften erfolgt, entbindet Diehl Metering von jeglicher Verantwortung. Diese liegt ausschließlich beim Verursacher.



Verwenden Sie dieses Funkmodul bei Gerätefehlern nicht mehr und kontaktieren Sie sofort den zuständigen Kundensupport.



Die Batterielebensdauer ist von der Umgebungstemperatur abhängig. Die typische Batterielebensdauer gilt für Mitteleuropäische Umgebungstemperaturen.

## 5. Installation

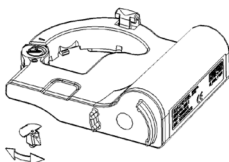


Das Funkmodul tastet den Zähler induktiv ab.

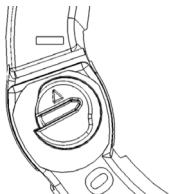
Dazu muss der Zähler mit einer Metallscheibe (wie hier dargestellt) bestückt sein.



1. Zählerdeckel durch Lösen des Scharniers abnehmen.
2. Oberfläche reinigen.
3. Schwarze Schraube des Funkmoduls auf Stellung "O" drehen.



4. Funkmodul an den Ausbuchtungen des Zählwerks ausrichten.
5. Funkmodul auf den Zähler aufdrücken bis es einrastet.
6. Schwarze Schraube des Funkmoduls auf Stellung "I" drehen.



## **6. Programmierung**

Das Funkmodul wird über die optische IrDA-Schnittstelle programmiert.

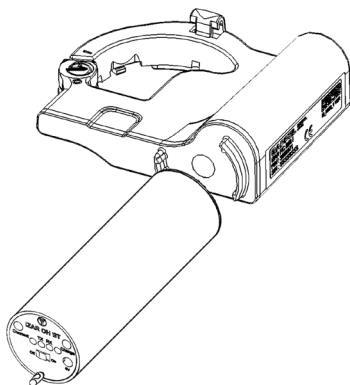
Das Handbuch der IZAR@SET Software enthält Details zur Programmierung. Falls während der Parametrierung ein Fehler auftritt, muss eine erneute Konfiguration über die optische Schnittstelle erfolgen.

Zur korrekten Programmierung müssen Sie den Optokopf auf die optische Schnittstelle des Moduls aufsetzen (der Optokopf haftet selbstständig durch eine Fixierungshilfe).



Verwenden Sie bitte zur Programmierung den Bluetooth-Optokopf IZAR OH BT.

---



## 7. Entfernung bei der Auslesung

Beispiele für die vor Ort erzielten Reichweiten bei der Auslesung.

Platzierung des Funkmoduls	Max. Ausleseentfernung
Schächte	Abhängig vom Material
Keller eines Hauses	80 m
Installationskanal eines Hochhauses	90 m
Erdgeschoss eines Hauses	130 m
Freies Feld	500 m



Wie bei jedem anderen Funkgerät können die Auslesungsentfernungen durch Hindernisse in der Umgebung sowie durch die Geländetopographie beeinflusst werden.

## 8. Wartung

IZAR RADIO COMPACT INDUCTIVE benötigt keine besondere Wartung.

Nicht mit Lösungsmitteln oder Scheuermittel reinigen, da diese das Kunststoffgehäuse beschädigen können.

Wenn nötig, Tuch oder feuchten Schwamm zur Reinigung verwenden.

## **9. Transport und Lagerung**



Bei Versand von Messgeräten / Komponenten mit Funk per Luftfracht ist der Funk vor dem Versand zu deaktivieren.

Das Funkmodul kann an einem trockenen Ort bei Temperaturen zwischen -20 °C und +70 °C gelagert werden. Die Lagerung darf höchstens ein Jahr betragen.

## **10. Umwelthinweis**

Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Senden Sie es zum Recycling an den Hersteller zurück.

## **11. Zulassung und Konformität**

Hiermit erklärt Diehl Metering, dass der Funkanlagen-typ IZAR RADIO COMPACT INDUCTIVE der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.diehl.com/de/diehl-metering/produkte-loesungen/produkt-download/>

Bitte wählen Sie dort den Partner "Diehl Metering GmbH" und den Produktbereich "Systemtechnik" aus.



## **1. General information on the guide**

The guide is intended for trained specialised personnel. For this reason no basic working steps are included.

## **2. Description**

The IZAR RADIO COMPACT INDUCTIVE radio module (hereinafter referred as radio module), is an unidirectional radio transmitter, which is suitable for many meter types.

The radio module uses the internationally valid standard protocol for communications according to EN 13757, which was developed following the recommendations of CEN TC 294.

The radio module is used in mobile or stationary radio reading.

The lifecycle of the radio module under normal operating conditions is up to 15 years. It can be put on meter, which are equipped with a metal disc for inductive scanning.

### 3. Technical data

#### General

Radio frequencies	868.95 MHz / 434.475 MHz
Battery	1 Lithium battery; 3.6 V permanently installed
Operating time	up to 15 years
Readout interface	Inductive sensor
Programming interface	optical IrDA-interface

#### Environment

Protection class	IP 68
Operating temperature range	-15 °C .. +55 °C
Storage temperature range	-20 °C ... +70 °C
Relative humidity	10% to 70% (non-condensing)

## 4. Instructions



The radio module must be installed and used in firm compliance with the specified rules in the present technical description.

Any manipulation or installation, that is not properly carried out and does not correspond to the mentioned regulations, obviates any responsibility on the part of Diehl Metering. In this case, the responsibility lies solely with the originator.



In the event of radio module error, discontinue use and contact the responsible customer support immediately.



Battery life depends on the ambient temperature. The typical battery life applies for Central European ambient temperatures.

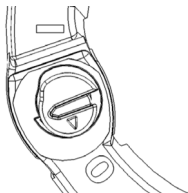
## 5. Installation



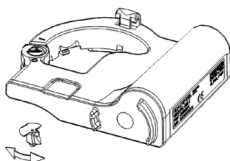
The radio module scans the meter inductively. For this purpose the meter must be equipped with a metal disc (as shown here).



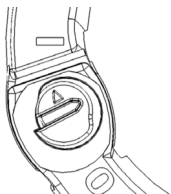
1. Remove the meter cover by loosening the hinge.
2. Clean the surface of the meter.
3. Turn the black screw of the radio module to position "**O**".



4. Align the radio module with the recesses on the register.
5. Press the radio module onto the meter until it locks into place.



6. Turn the black screw of the radio module to position "**I**".



## 6. Programming

The radio module is programmed via the optical IrDA-interface.

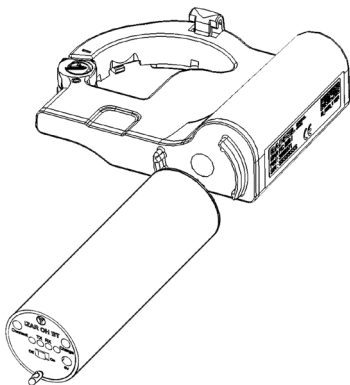
The manual of the IZAR@SET software contains details about programming. If a fault occurs during parametering, a new configuration must be implemented via the optical interface.

For correct programming, place the opto head onto the optical interface of the module (the opto head is self-adhesive through a fixing aid).



For programming, please use the Bluetooth opto head IZAR OH BT.

---



## 7. Distance during reading

Examples for the locally received ranges during reading.

<b>Positioning of the radio module</b>	<b>Max. Max. readout distance</b>
Shafts	Depending on material
Cellar of a building	80 m
Installation duct in a High-rise building	90 m
Ground floor in a building	130 m
Open air	500 m



As with any other wireless device, the maximum readout distances can be affected by surrounding obstacles or the local topography.

## 8. Maintenance

IZAR RADIO COMPACT INDUCTIVE does not require any special maintenance.

Do not use solvents or abrasive cleaning agents, as these may damage the plastic housing.

If required, use a cloth or moist sponge for cleaning.

## **9. Transport and storage**



When sending wireless measuring instruments / components by air, deactivate the wireless before shipping.

The radio module can be stored in a dry place at temperatures between -20 °C and +70 °C.

Maximum storage period is one year.

## **10. Environmental note**

The device must not be disposed together with the domestic waste.

Return it to the manufacturer for recycling.

## **11. Approval and Conformity**

Hereby, Diehl Metering declares that the radio equipment type IZAR RADIO COMPACT INDUCTIVE is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.diehl.com/en/diehl-metering/products-solutions/product-download/>

On this page, please select "Diehl Metering GmbH" from the partner list and "Metering Systems" from the product list.

## **Diehl Metering GmbH**

Industriestrasse 13

91522 Ansbach

Phone: +49 981 1806-0

Fax: +49 981 1806-615

info-dmde@diehl.com



[www.diehl.com/metering](http://www.diehl.com/metering)